後漢安息三藏安世高譯　若

聞如是一時佛在波羅㮈國鹿野樹下坐時有千比丘諸天神皆大會側塞空中於是有自然法輪飛來當佛前轉佛以手撫輪曰止往者吾從无數劫來為名色轉受苦无量今者癡愛之意已止漏結之情已解諸根已定生死已斷不復轉於五道也輪即止於是佛告諸比丘世間有二事墮邊行行道弟子捨家者終身不當與從事何等二一為念在貪欲無清淨志二為猗著身愛不能精進是故退邊行不得值佛道德具人若此比丘不念貪欲著身愛行可得受中如來寂正覺得眼得慧從兩邊度自致泥洹何謂受中謂受八直之道一曰正見二曰正思三曰正言四曰正行五曰正命六曰正治七曰正志八曰正定若諸比丘本末聞道當已知甚苦為真諦已一心受眼受禪思受慧見覺所念令意解當知甚苦習盡為真諦已受眼觀禪思慧見覺所念令意解如是盡真諦何謂為苦謂生老苦病苦憂悲惱苦怨憎會苦所愛別苦求不得苦要從五陰受戚為苦何謂苦習謂從愛故而令復有樂性不離在在貪意欲愛色愛不色之愛是習為苦何謂苦盡謂覺從愛復有所樂婬念不受不念無餘無淫捨之無復禪如是為習盡何謂苦習盡欲受道謂受行八直道正見正思正言正行正命正治正志正定是為苦習盡受道真諦也

又是比丘苦為真諦苦由習為真諦苦習盡為真諦苦習盡欲受道為真諦若本在昔未聞是法者當受眼觀禪行受慧見受覺念令意得解若令在斯未聞是四諦法者當受道眼受禪思受慧覺令意行解若諸在彼不得聞是四諦法者亦當受眼受禪受慧受覺令意得解是為四諦三轉合十二事知而未淨者吾不與也一切世間諸天人民若梵若魔沙門梵志自知證已受行戒定慧解度知見成是為四極是生後不復有長離世間無復憂患佛說是時賢者阿若拘鄰等及八千嫩天皆遠塵離垢諸法眼生其千比丘漏盡意解皆得阿羅漢及上諸習法應當盡者一切皆轉衆祐法輪聲三轉諸天世間在法地者莫不遍聞至于第一四天王忉利天焰天兜術天不驕樂天化應聲天至諸梵界須臾遍聞尒時佛界三千日月万二千天地皆大震動是為佛衆祐始於波羅㮈以無上法輪轉未轉者照无數度諸天人從是得道佛說是已皆大歡喜

佛說轉法輪經

翼仰歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

佛說轉法輪經

校勘記

一　底本，麗藏本。

一　三二一頁上一行經名，資、磧、普、南、徑、清作「轉法輪經」。

一　三二一頁上二行譯者，資、磧、普、南作「後漢安世高譯」；徑、清作「後漢安息國三藏法師安世高譯」。

一　三二一頁上四行末字「側」，磧、普、南、徑、清作「畏」。

一　三二一頁上六行第九字「止」，徑作「上」。一〇行首字普同。

一　三二一頁上七行「受苦」，諸本作「更苦」。

一　三二一頁上八行首字「愛」，石作「受」。

一　三二一頁上一三行「猗著身愛」，資、磧、普、南作「猗著愛」；徑、清作「倚著愛」。

一　三二一頁上一四行「具人」，資、磧、普、南、徑、清作「真人」。

一　三二一頁上一九行「正志」，資、磧、普、南、徑、清作「正念」。

一　三二一頁上二〇行第七字「末」，磧、普、南、徑、清作「未」。

一　三二一頁中三行「惱苦」，石作「揔苦」。

一　三二一頁中八行「不受」，資、磧、普、南、徑、清作「不愛」。

一　三二一頁中一八行「行解」，資、磧、普、南、徑、清作「得解」。

一　三二一頁中末行「度知」，南、徑、清作「受知」。

一　三二一頁下三行「八千」，資、磧、普、南、徑、清作「八十」。

一　三二一頁下四行「阿難漢」，資、磧、普、南、徑、清作「羅漢」。

一　三二一頁下八行首字「天」，資、磧、普、南、徑、清作「摩天」。

一　三二一頁下一三行首字「己」，石無。

一　三二一頁下末行經名，石無；資、磧、普、南、徑、清作「轉法輪經」。